

Fiche d'inscription

Registration Form

1. Informations sur le client / Client Information

Nom <i>Last Name</i> _____	Prénom <i>First Name</i> _____
Date de naissance (jj/mm/aa) <i>Date of Birth (dd/mm/yy)</i> _____ / _____ / _____	Nationalité <i>Nationality</i> _____
Représentant légal (si mineur) <i>Legal guardian (if under 18)</i> _____	Langue de communication <i>Preferred language of communication</i> _____
Adresse <i>Address</i> _____	CP & Ville <i>Postal Code & City</i> _____
E-mail <i>E-mail</i> _____	Téléphone <i>Phone</i> _____

2. Inscription au cours / Course Registration

Matière <i>Subject</i> _____	Niveau d'éducation (si scolarisé) <i>Education level (if currently enrolled in school)</i> _____
Objectifs du cours <i>Course objectives</i> _____	

Formule choisie <i>Selected Course Option</i>	☐ Groupe <i>Group classe</i>	→ Veuillez remplir uniquement la section 2.1 <i>Please fill in section 2.1 only</i>
	☐ Privé ☐ Semi-privé <i>Private class Semi-private class</i>	→ Veuillez remplir uniquement la section 2.2 <i>Please fill in section 2.2 only</i>

2.1 Formule « Groupe » / Group Classes

Période <i>Period</i>	☐ Semestre 1 : de fin août à fin janvier <i>Semester 1: Late August – Late January</i>	☐ Semestre 2 : de fin janvier à fin juin <i>Semester 2: Late January – Late June</i>
--------------------------	--	--

Jour et horaire : À communiquer en début de semestre, après accord entre le client et l'enseignant
Day and time : To be confirmed at the beginning of the semester, following agreement between the client and the teacher

Lieu : Dans nos locaux <i>Location : At our premises</i>	☐ Durée : 2x90 min/semaine <i>Schedule : 2 × 90 min/week</i>	☐ Durée : 1x90 min/semaine <i>Schedule : 1 × 90 min/week</i>
---	--	--

Niveau (à compléter après l'évaluation)
Level (to be completed after placement evaluation) _____

2.2 Formule « Privé » ou « Semi-privé » / Private or Semi-private Classes

Jour(s) / heure(s) souhaité(s)
Preferred days/times _____

(Nous ferons de notre mieux pour satisfaire votre demande, sans garantie toutefois sur les disponibilités exactes.
We will do our best to meet your request, although exact availability cannot be guaranteed.)

Début du cours (jj/mm/aa) <i>Course start date (dd/mm/yy)</i> _____ / _____ / _____	Lieu ☐ Dans nos locaux ☐ En ligne ☐ À domicile (client) <i>Location At our premises Online At client's home</i>
--	---

3. Tarifs et conditions / Fees and Conditions

Le tarif est consultable sur notre site internet ou sur demande par e-mail. Le montant total ainsi que les éventuels acomptes seront précisés dans le document « Devis détaillé ». *The course fees can be consulted on our website or requested by e-mail. The total amount, as well as any advance payments, will be specified in the document entitled "Detailed Quotation."*

4. Modalités de paiement / Payment Terms

Période de paiement *Payment period*

- ☐ Paiement complet du montant indiqué du "Devis détaillé"; *Full payment of the amount indicated in the "Detailed Quotation"*
- ☐ Paiement échelonné (mensuel); *Instalment payment (monthly)*

Moyen de paiement *Payment method*

- ☐ TWINT ☐ Virement bancaire ☐ Autre
- TWINT Bank transfer Other _____*

Les modalités de paiement, d'annulation, d'absence et de résiliation sont décrites dans nos Conditions Générales de Vente (CGV), disponibles sur notre site ou sur simple demande. Elles sont également envoyées en format PDF par e-mail. *The terms and conditions regarding payment, cancellation, absence, and termination are described in our General Terms and Conditions of Sale (GTCS), available on our website or upon request. They are also provided in PDF format by e-mail.*

5. Consentements et documents annexes / Consents and Attached Documents

- ☐ J'ai lu et j'accepte les Conditions Générales de Vente et la Politique de Confidentialité. *
*I have read and accept the General Terms and Conditions of Sale and the Privacy Policy. **
- ☐ J'ai pris connaissance du tarif applicable et du montant total communiqué avant validation de mon inscription. *
*I acknowledge the applicable fees and the total amount communicated prior to confirming my registration. **

* Champs obligatoires à cocher. **Required fields to be checked.*

Les Conditions Générales de Vente (CGV), la Politique de Confidentialité ainsi que le Devis Détaillé sont annexés à la présente fiche d'inscription et en constituent une partie intégrante. *The General Terms and Conditions of Sale (GTCS), the Privacy Policy, and the Detailed Quotation are attached to this registration form and form an integral part of it.*

6. Signatures / Signatures

Fait à
Done at _____, on ____/____/____

Fait à
Done at _____, on ____/____/____

Signature du client ou représentant légal
Client or Legal Representative Signature

Mentorama Léman Signature
Signature Mentorama Léman

